

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG
 Wüppings Weide 1
 46395 Bocholt
 Tel.: 0 28 71 / 99 70 - 0
 Fax.: 0 28 71 / 99 70 - 330



Datum: 06.08.2025
 Sachbearbeiter: Jan-Hendrik Löffler (DW: 517)

Fürst Transporte sp. z o.o., RaszowkaRaszowka (PL)
 PLRAFUER00

Transportauftrag Nr. 146209

Statis müssen Sie unter "<https://btg-logistik.de/btgportal/rueckmeldungtransporte.php>" mit dem PIN: 094541 ändern.

Der Zustellstatus muss 24 Stunden nach Zustellung in unserem Portal hinterlegt werden.

Ablieferbelege sind 7 Tage nach Zustellung im Portal hochzuladen.

Bei Nichteinhaltung erlauben wir uns 25 Euro von der Fracht abzuziehen.

Zahlungsziel 30 Tage nach Erhalt der Rechnung und des Ablieferbelegs in unserem Portal.

Der Zugang von Rechnungen und transportbegleitenden Dokumenten an nicht autorisierte E-Mail-Adressen wird nicht berücksichtigt und setzt weder das vereinbarte Zahlungsziel noch Fälligkeit und Verzug in Lauf.

Wie besprochen, übernehmen Sie folgende Sendung zum Transport:

Sendung: 29 FP, Handelsware

Gewicht/Lademeter: 2685.4 kg, 6.0 ldm

Abhol-Ref. Nr.: 02007686

Ladestelle

Kornbusch & Starting
 Gelsenkirchener Str. 11
 D-46325 Borken

Ladedatum: 07.08.2025

Information: 8-14 Uhr

Empfänger

Rossmann Logistikgesellschaft
 Am Berkhopsfeld 4
 D-30938 Burgwedel

Lieferdatum: 08.08.2025

Information: 06.30 Uhr fix

Paletten-Tausch: Ja

Findet kein Paletten-Tausch statt, behalten wir uns das Recht vor je Euro-Palette 20€ und je Gitter-Box 99€ zu berechnen oder zu verrechnen.

Zus. Lademittel:

Gefahrgut: Nein

Bemerkung: Gurte, Kantenschoner u. Antirutschmatten mitnehmen

Vereinbarter Preis: 460.00 €

zzgl. Maut: 0.00 €

Gesamtpreis (Netto): 460.00 €

inklusive Palettentauschgebühr (wenn Tausch vorgesehen) Mit dem Frachtpreis sind alle eventuell anfallenden Standzeiten abgegolten

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG · 46395 Bocholt - Industriepark · Wüppings Weide 1 · Telefon (02871) 9970-0 · Fax (02871) 9970-330
 E-Mail: dispo@btg-feldberg.de Internet: www.btg-feldberg.de

Bankverbindung
 Stadtparkasse Bocholt (BLZ 428 500 35) 106 914
 BIC WELA DE D1 BOH
 IBAN DE 62 4285 0035 0000 1069 14
 Volksbank
 BIC GENO DE M1 BOH
 IBAN DE 85 4286 0003 0299 7027 00
 Ust-IdNr.: DE 170014163

Die Auftragserteilung erfolgt unter ausdrücklichen Ausschluss des ADSp (Allgemeine Deutsche Spediteurbedingung). Das Einlagern von Gütern geschieht auf Rechnung und Gefahr des Auftraggebers. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Bocholt. BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. HRA 4553 Amtsgericht Coesfeld. Pers.haft. Ges.: Feldberg Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH, HRB 8433 Amtsgericht Coesfeld. Geschäftsführer: Jan Feldberg und Jörg Feldberg

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG
 Wüppings Weide 1
 46395 Bocholt
 Tel.: 0 28 71 / 99 70 - 0
 Fax.: 0 28 71 / 99 70 - 330



Datum: 06.08.2025
 Sachbearbeiter: Jan-Hendrik Löffler (DW: 517)

Fürst Transporte sp. z o.o., RaszowkaRaszowka (PL)
PLRAFUER00

Bei nicht termingerechter Fahrzeugstellung oder falschem Equipment, behalten wir uns das Recht vor, hierdurch entstehende Mehrkosten an Sie weiterzubelasten. Sie wurden von uns auf Lade- und Entladetermine hingewiesen und haben sich zur Einhaltung dieser verpflichtet. Bei Nichteinhaltung, werden 20% des Frachtpreises als Strafe einbehalten. Für alle weiteren Folgekosten, für Verstöße gegen vereinbarte Liefertermine, werden Sie von uns voll haftbar gehalten. Bei Ausfall des LKW sind Sie verpflichtet einen Ersatz-LKW einzusetzen. Bei Transporthindernissen, insbesondere Schwierigkeiten bei der Einhaltung von vorgegebenen Terminen, sind wir sofort zu informieren. Die Auftragserteilung erfolgt unter ausdrücklichem Ausschluss der ADSp (Allgemeine Deutsche Spediteurbedingung). Sie als Frachtführer versichern, dass die erforderlichen Genehmigungen, Erlaubnisse, Versicherungen und Berechtigungen gem. §§ 3, 6 und 7 a, 7 c GüKG zur Transportdurchführung vorliegen. Diese sind auf jeder Fahrt mitzuführen. Der ausführende Frachtführer weist auf Verlangen die Erfüllung der Zusicherungen nach. Für die betriebs- und beförderungssichere Verladung haben Sie als Frachtführer zu sorgen. Bei Mitwirkung vom Absender oder Empfänger, tragen Sie trotzdem als Frachtführer die Verantwortung. Geeignete Ladesicherungsmittel sind mitzuführen. Es wird absoluter Kundenschutz vereinbart. Bei Zuwiderhandlung erfolgt eine Vertragsstrafe von 10.000,- Euro die Geltendmachung eines weitergehenden Schadens, bleibt vorbehalten. Wenn möglich, müssen alle Sendungen stückzahlmäßig gezählt und quittiert werden. Abweichend vom § 431 Absatz 1 und 2 HGB, wird eine Haftungserweiterung auf 40 SZR je kg gemäß §449 Absatz 2 Satz 1 Ziffer 1 HGB vereinbart. Sie versichern, dass die von uns vorgeschriebenen Termine unter Einhaltung der Vorschriften der Lenk- und Ruhezeiten möglich sind, für deren Einhaltung sind Sie verantwortlich. Bei Stand- und Wartezeiten, müssen wir spätestens nach 1 Stunde informiert werden. Die Stand/Wartezeit sind sofort auf dem Frachtbrief zu dokumentieren und vom Empfänger abzuzeichnen. Quittungen sind mit Datum, Uhrzeit, Unterschrift sowie Name des Quittungsgebers in Klarschrift und eindeutigem Firmenstempel zu versehen. Ladungsdifferenzen und Beschädigungen sind genau auf der Quittung zu beschreiben. Noch vom Empfänger ist uns hierüber zu informieren. Frachtrechnungen werden erst nach Vorlage einer ordnungsgemäßen Ablieferquittung (Original) fällig. Durch Auftragsannahme wird zugesichert, dass die Vorschriften des Mindestlohngesetzes (MiLoG) und des EU-Mobilitätspaket EU-Verordnung 2020/1055 eingehalten werden. Für die pünktliche und fachgerechte Abwicklung bedanken wir uns im voraus und wünschen eine gute Fahrt.

Vielen Dank.
 Mit freundlichen Grüßen
 BTG, Bocholt

i.A. Jan-Hendrik Löffler



BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG · 46395 Bocholt - Industriepark · Wüppings Weide 1 · Telefon (02871) 9970-0 · Fax (02871) 9970-330
 E-Mail: dispo@btg-feldberg.de Internet: www.btg-feldberg.de

Bankverbindung
 Stadtparkasse Bocholt (BLZ 428 500 35) 106 914
 BIC WELA DE D1 BOH
 IBAN DE 62 4285 0035 0000 1069 14
 Volksbank
 BIC GENO DE M1 BOH
 IBAN DE 85 4286 0003 0299 7027 00
 Ust-IdNr.: DE 170014163

Die Auftragserteilung erfolgt unter ausdrücklichen Ausschluss des ADSp (Allgemeine Deutsche Spediteurbedingung). Das Einlagern von Gütern geschieht auf Rechnung und Gefahr des Auftraggebers. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Bocholt. BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. HRA 4553 Amtsgericht Coesfeld. Pers.haft. Ges.: Feldberg Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH, HRB 8433 Amtsgericht Coesfeld. Geschäftsführer: Jan Feldberg und Jörg Feldberg

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG
 Wüppings Weide 1
 46395 Bocholt
 Tel.: 0 28 71 / 99 70 - 0
 Fax.: 0 28 71 / 99 70 - 330



Kompetent seit 1894
BTG
 Feldberg & Sohn
 LOGISTIK TRANSPORT
 date 06.08.2025
 Clerk: Jan-Hendrik Löffler (DW: 517)

Fürst Transporte sp. z o.o., RaszowkaRaszowka (PL)
 PLRAFUER00

transport order number146209

You have to upload the status information via "<https://btg-logistik.de/btgportal/rueckmeldungtransporte.php>"
 PIN: 094541.

The delivery status must be entered into our portal within 24 hours after delivery.

POD must be uploaded to the portal within 7 days after delivery.

Failure to comply will result in a deduction of EUR 25 from the freight charges.

Payment is due 30 days after receipt of the invoice and proof of delivery in our portal.

The receipt of invoices and transport-related documents sent to unauthorized email addresses will not be considered and does not set the agreed payment term, due date, or default in motion.

As discussed, you are taking over the following:shipmentFor transportation:

Shipment: 29 FP, Handelsware

Weight/loadingmeter: 2685.4 kg, 6.0 ldm

Pick-up reference: 02007686

Loading point

Kornbusch & Starting
 Gelsenkirchener Str. 11
 D-46325 Borken

Loading date: 07.08.2025

Information: 8-14 Uhr

Consignee

Rossmann Logistikgesellschaft
 Am Berkhopsfeld 4
 D-30938 Burgwedel

Delivery date: 08.08.2025

Information: 06.30 Uhr fix

Pallet Exchange: Yes

If no pallet exchange takes place, we reserve the right to charge or offset 20€ per Euro pallet and 99 per grid box€.

Additional loading Equipment:

Dangerous goods:No

Remark: Gurte, Kantenschoner u. Antirutschmatten mitnehmen

Agreed Price: 460.00 €

Plus toll charges: 0.00 €

Total price (Net): 460.00 €

Including pallet exchange fee (if exchange is provided). The freight price includes all potentially incurred waiting times

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG · 46395 Bocholt - Industriepark · Wüppings Weide 1 · Telefon (02871) 9970-0 · Fax (02871) 9970-330
 E-Mail: dispo@btg-feldberg.de Internet: www.btg-feldberg.de

bank details

Stadtparkasse Bocholt (BLZ 428 500 35) 106 914
 BIC WELA DE D1 BOH
 IBAN DE 62 4285 0035 0000 1069 14
 Volksbank
 BIC GENO DE M1 BOH
 IBAN DE 85 4286 0003 0299 7027 00
 Ust-IdNr.: DE 170014163

The order is placed with express exclusion of the ADSP (General German Freight Forwarding Terms and Conditions). The storage of goods is carried out at the expense and risk of the client. Place of performance and jurisdiction is Bocholt. BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. HRA 4553 Local Court Coesfeld. Personally liable partner: Feldberg Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH, HRB 8433 Local Court Coesfeld. Managing Directors: Jan Feldberg and Jörg Feldberg.

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG
 Wüppings Weide 1
 46395 Bocholt
 Tel.: 0 28 71 / 99 70 - 0
 Fax.: 0 28 71 / 99 70 - 330



date
 Clerk:

06.08.2025
 Jan-Hendrik Löffler (DW: 517)

Fürst Transporte sp. z o.o., RaszowkaRaszowka (PL)
PLRAFUE00

In the event of the vehicle not being provided on schedule or with the wrong equipment, we reserve the right to charge you for any additional expense resulting from this. We drew your attention to loading and unloading dates and you undertook to comply with them. In the event of non-compliance, 20 % of the freight price shall be withheld as a fine. For all other subsequent costs, for breaches of agreed delivery dates, you will be held fully liable by us. In the event of the failure of the truck, you are obliged to use a replacement truck. In the case of transport hindrances, in particular difficulties with the meeting of the predetermined deadlines, we are to be informed immediately. The placing of the order shall be carried out under the express exclusion of the General German Freight Forwarding Terms and Conditions (ADSp). As a carrier, you certify that the necessary permits, licenses, insurances, and authorizations in accordance with §§ 3, 6, and 7a, 7c of the German Road Haulage Act (GüKG) required for transportation are in place. These documents must be carried on every journey. The executing carrier shall provide evidence of compliance with these assurances upon request. As the carrier, you must take care to ensure operationally safe loading for secure shipment. In the case of the involvement of the consignor or consignee, you nevertheless bear the responsibility as the carrier. Suitable load securing materials are to be kept on board the vehicle at all times. Absolute customer protection shall be agreed. In the event of contravention, a contractual penalty in the amount of 10,000 euros shall be due. The right to claim further damages shall be reserved. If possible, all shipments must be counted with regard to the number of them and be acknowledged. Deviating from Art. 431 paragraphs 1 and 2 German Commercial Code, an extension of liability to 40 SDR per kg is agreed in accordance with Art. 449 paragraph 2, sentence 1 Item 1 German Commercial Code. You have given an assurance to the effect that the deadlines prescribed by us are possible with the regulations concerning driving times and rest periods for compliance with which you are responsible. In the event of standing and waiting periods we must be informed after 1 hour at the latest. The standing/waiting times are to be documented immediately on the consignment note and to be signed (initialled) by the consignee. Receipts are to be provided with date, time, signature as well as with the name of the person signing the receipt in plain language and with the unique company stamp. Load differences and damage are to be exactly described on the receipt. In addition, we are to be informed of this by the consignee. Freight invoices shall become due only after the submission of a proper delivery receipt (original). By acceptance of the order, the assurance is given that the regulations of the Act Regulating a General Minimum Wage (MiLoG) and of the EU Mobility Package EU Regulation 2020/1055 are complied with. For punctual and proper handling, we would like to thank you in advance and wish you a safe journey.

Thank you.
 Best regards
 BTG, Bocholt



p.p. Jan-Hendrik Löffler

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG · 46395 Bocholt - Industriepark · Wüppings Weide 1 · Telefon (02871) 9970-0 · Fax (02871) 9970-330
 E-Mail: dispo@btg-feldberg.de Internet: www.btg-feldberg.de

bank details
 Stadtparkasse Bocholt (BLZ 428 500 35) 106 914
 BIC WELA DE D1 BOH
 IBAN DE 62 4285 0035 0000 1069 14
 Volksbank
 BIC GENO DE M1 BOH
 IBAN DE 85 4286 0003 0299 7027 00
 Ust-IdNr.: DE 170014163

The order is placed with express exclusion of the ADSp (General German Freight Forwarding Terms and Conditions). The storage of goods is carried out at the expense and risk of the client. Place of performance and jurisdiction is Bocholt. BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. HRA 4553 Local Court Coesfeld. Personally liable partner: Feldberg Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH, HRB 8433 Local Court Coesfeld. Managing Directors: Jan Feldberg and Jörg Feldberg.

Registration Instructions



Dear partner,
when your driver arrives at our warehouses
(Wüppings Weide 1 & Schlavenhorst 72), it is
mandatory, that he registers himself at the
terminal.

**A screen with a keyboard and mouse is available
for this purpose.**

1 At first: Please choose your language

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG



Bitte anmelden, nutzen Sie dafür die
Tastatur und Maus.



Please log in using the keyboard and mouse.



Zaloguj się za pomocą klawiatury i
myszy.



Пожалуйста, используйте в системе
вводную клавиатуру и мышь.



Dațiogă ve za pomocą klawiatury i
myszy.



Prijavite se koristeći tastaturu i
miš.



haga sesión con el teclado y el mouse.



Vstupte se prosím pomocí klávesnice a myši.



Effettua il login utilizzando la tastiera e il
mouse.



2 Now you have to enter your 6-digit transport reference. You can find the reference on our transport order, which we sent you

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG

Please enter your 6-digit transport reference

1

I don't have any transport reference

Continue

Seite 1 von 2

BTG Feldberg & Sohn GmbH & Co. KG
Wüppings Weide 1
46395 Bocholt
Tel.: 0 28 71 / 99 70 - 0
Fax.: 0 28 71 / 99 70 - 330



Datum:
Sachbearbeiter:



Transportauftrag Nr. 133348

Wie besprochen, übernehmen Sie folgende Sendungen zum Transport: